

Résumés en Français

Un protocole quand à l'intervention psychosociale en temps de crise; premières expériences dans les camps de réfugiés au Rwanda

Cette article décrit le cadre conceptuel et l'application d'un modèle de travail ('EPSoCare') quand à l'intervention psychosociale pour les réfugiés vivant dans des camps dans des pays en voie de développement. Le but principal de l'intervention est la réintégration des individus ayant des problèmes psychosociaux. Le modèle a été appliqué dans des programmes pilotes avec des survivants du génocide de 1994 au Rwanda. Les programmes pilotes se déroulaient sous le poids d'une insécurité prédominante et ainsi dans une ambiance de méfiance dans les camps, ainsi qu'en absence de services sociaux suffisants. Le développement du matériel psycho éducatif prenait plus de temps que prévu. Le cadre médical n'était pas prêt d'avance à être formé dans des concepts psychosociaux. Le cours du programme a démontré la nécessité des protocoles avec un groupe visé et un support offert bien définis, ainsi qu'un plan de travail nettement défini.

Mots clés: réfugié, psychosocial, santé mentale, génocide, Rwanda

L'intégration de 'counseling' psychosocial dans des systèmes de santé au Népal

Au Népal, comme dans beaucoup de pays non Occidentaux, des programmes psychosociaux ne sont pas encore bien intégrés dans les systèmes de santé existants.. Le but

de l'article est d'éclaircir certains points pratiques et idéologiques quand à cette intégration afin de faciliter ce processus de 'assessment' de besoins et de formation jusqu'à la mise en place d'un tel service qualitative. L'article décrit la situation actuelle quand au 'counseling' au Népal ainsi ce qui manque; des systèmes de supervision, la promotion de 'counseling', et des stratégies effectives en vue de l'implémentation locale.

Mots clés: 'counseling', programmes psychosociaux, formation, torture

Améliorer d'une manière tangible les relations parent - enfant parmi les réfugiés traumatisés.

Les réfugiés traumatisés qui arrivent dans un nouveau pays sont épuisés, abattus et désorientés. En plus ils doivent faire face à beaucoup de défis; trouver une résidence légale, apprendre une nouvelle langue, une nouvelle culture, trouver une maison, du travail etc. Avec tous ces fardeaux, la plupart des parents n'ont que peu de consolation à offrir à leurs enfants, des enfants désorientés et débordés eux-mêmes.

Cette article décrit quelques interventions faciles et peu coûteuses qui peuvent améliorer l'interaction parent-enfant et encourager le développement cognitif et affectif sans faire appel aux parents émotionnellement absents. Les activités décrites peuvent être exécutées dans des zones de guerre et des camps de réfugiés où il n'y a pas de jouets ou d'autres outils afin d'encourager l'interaction parent-enfant et le développement nécessaire et propre aux différents ages.

Mots clés: développement de l'enfant, relation parent-enfant, jeux, réfugiés, traumatisme

Le Théâtre Narrative comme Action Sociale: un outil pour les travailleurs psycho-sociaux.

Cette article décrit l'usage général du Théâtre Narrative et les outils nécessaires pour ceux qui la mettent en pratique. L'attention est sur l'importance de support structural en termes de management, de supervision sur place et de formation continue. L'application pratique est illustrée par un exemple sur place.

Mots clés: théâtre narrative, changement de comportement collective, efficacité collective, action sociale, stratégies psychosociales

Une formation thérapeutique pour des réfugiés traumatisés dans l'âge de l'adolescence

Cette article décrit la formation thérapeutique spécialement développée pour des réfugiés traumatisés dans l'âge de l'adolescence, afin de faire face aux cauchemars. La formation est directement liée aux plaintes et symptômes de ces réfugiés; la formation aide à réduire leur impuissance. Parfois cette formation sert de point de départ d'une thérapie plus approfondie.

Mots clés: adolescents, mineurs non accompagnés, SSPT

La réintégration des soldats: la pièce manquante

Cette article est basée sur les constats d'un groupe de support après une formation dans une clinique de traumatisme dans le 'Centre for the Study of Violence and

Reconciliation (CSVR) à Johannesburg en Afrique du Sud. Cette formation professionnelle et intensive sur une période de trois mois comprenait des interventions psychosociales: par semaine deux heures de pscho-éducation et deux heures d'intervention par un groupe de support.

Cet article discute les conséquences de ne pas avoir offert ces interventions aux soldats. Les groupes de support suggèrent tout d'abord que la plupart des souffrances des ex-combattants est plutôt le résultat de l'absence des interventions psychologiques offertes à eux, leurs familles et leurs communautés que de vivre avec les souvenirs de guerre. Finalement l'article parle des suggestions comment solutionner ce problème.

Mots clés: vétérans, détresse sociale, détresse psychologique, assistance communautaire, assistance clinique